

# EN \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ BREF

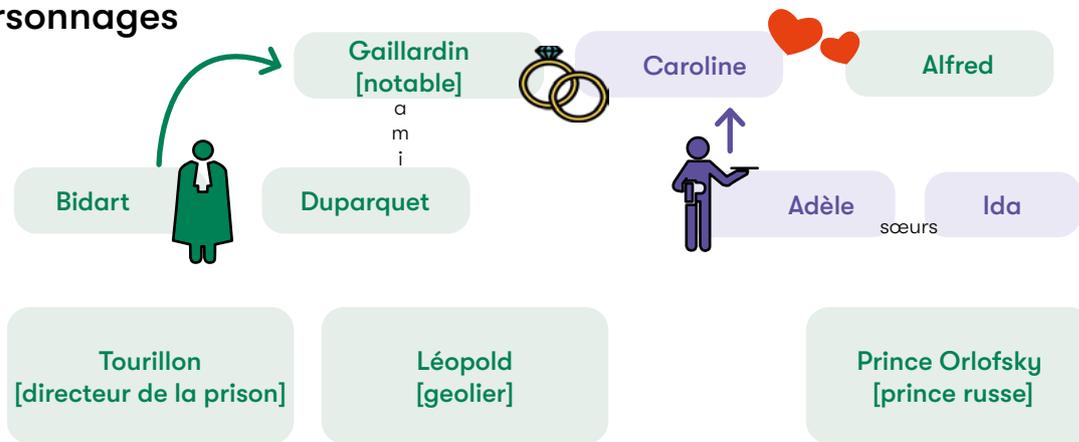
## *La Chauve-Souris*

OPÉRA \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ JOHANN STRAUSS FILS  
DU 4 AU 17 JUIN 2024 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Johanna Malangré *Direction musicale*  
Laurent Pelly *Mise en scène*

*La Chauve-Souris* est une opérette en trois actes composée par Johann Strauss fils en 1874, sur un livret de Carl Haffner et Richard Genée. Il s'agit d'une nouvelle production de l'Opéra de Lille, mise en scène par Laurent Pelly. L'Orchestre de Picardie joue sous la direction de la cheffe d'orchestre Johanna Malangré.

## Les personnages



## Le résumé

L'action se déroule dans la petite ville de Pincornet-les-Bœufs, un soir de réveillon. Elle raconte la vengeance minutieusement organisée de Duparquet envers son ami Gaillardin. En effet, trois ans plus tôt, Gaillardin avait contraint Duparquet à traverser toute la ville déguisé en chauve-souris, au retour d'un bal masqué très arrosé...

### ACTE I > Chez Gaillardin

Gaillardin a été condamné à cinq jours de prison pour s'être battu avec un policier. Sa peine doit débiter le soir même. Sa femme, Caroline, est courtisée par Alfred, un ancien amant, tandis que la servante Adèle obtient, sur un mensonge, l'autorisation de s'absenter pour se rendre avec sa sœur à un bal chez le prince Orlofsky. Après avoir congédié Bidard, son avocat incompetent, Gaillardin reçoit la visite de son ami Duparquet. Ce dernier lui propose de réveillonner avec lui chez Orlofsky, à condition de ne pas en parler à son épouse qui devra le croire en prison. Adèle et Gaillardin partis, Caroline profite de se trouver seule pour revoir Alfred. Mais arrive Tourillon, le nouveau directeur de la prison, qui arrête Alfred, persuadé qu'il s'agit du maître de maison.

### ACTE II > Chez le prince Orlofsky

Orlofsky a perdu le goût du rire; Duparquet lui promet une bonne farce aux dépens de Gaillardin. Pour ce faire, il a invité Adèle et prévenu Caroline. Se faisant passer pour un aristocrate, Gaillardin croit reconnaître sa bonne, qui prétend être une artiste. Elle parvient à en convaincre les invités et à ridiculiser son maître. Caroline, déguisée en Hongroise et masquée, feint d'être séduite par son mari qui ne l'a pas reconnue. Elle lui soutire sa montre en or en gage d'amour. Tourillon, lui aussi présent sous une fausse identité, fait connaissance avec Gaillardin au cours de la soirée. Après une fête débridée et passablement arrosée de champagne, les deux hommes quittent précipitamment la demeure du prince pour se rendre – chacun de leur côté – à la prison.

### ACTE III > À la prison

Léopold, le gardien de la prison, est ivre mort. Quant à Tourillon, il regagne son bureau avec la gueule de bois. Arrive Adèle, qui lui révèle sa véritable identité et lui demande son soutien très actif pour devenir chanteuse. Se présente ensuite Gaillardin, qui s'étonne de trouver là son compagnon de fête. Chacun dévoile son identité. Tourillon est incrédule, il croit avoir arrêté Gaillardin chez lui la veille pendant qu'il dînait avec son épouse. Alors que Bidard puis Caroline se rendent sur place pour tenter de libérer Albert, Gaillardin se déguise en avocat et compromet les amants. Caroline accable à son tour son mari en sortant la montre qu'elle lui avait subtilisée chez Orlofsky. Surgissent alors le prince et tous les invités du réveillon. On se moque de Gaillardin, qui accepte sa défaite, et le champagne aidant, tout se termine bien !

# Biographie de Johann Strauss et contexte de création

## Johann Strauss fils (1825–1899)

Johann Strauss II, dit Johann Strauss fils surnommé « le roi de la valse », né le 25 octobre 1825 à Vienne et mort le 3 juin 1899 dans la même ville, est un compositeur autrichien. On lui doit en particulier de la musique de danse et des opérettes.

Quelques faits insolites sur Johann Strauss fils :

- Son père ne voulait pas qu'il devienne musicien, il a donc été employé de banque.
- Il a dirigé le plus grand orchestre de tous les temps à Boston en 1872 : 20 000 musiciens (avec l'assistance de 100 autres chefs) devant un public de 100 000 personnes !



### MAIS C'EST QUOI UNE OPÉRETTE ?

Nous pourrions définir l'opérette comme un petit opéra-comique de caractère léger, souvent parodique ou satirique, mêlant comédie, chant et parfois danse.

## Contexte de création de *La Chauve-Souris*

*La Chauve-Souris* de Johann Strauss fils est inspirée d'une pièce écrite en 1851 par un dramaturge autrichien, Roderich Benedix : *Das Gefängnis (La Prison)* et par l'adaptation de deux librettistes français (ayant beaucoup collaboré avec Offenbach), Meilhac et Halévy. Elle est créée au Théâtre du Palais Royal en 1872. Max Steine achètera les droits pour la faire jouer à Vienne et deviendra finalement un livret d'opérette.

*La Chauve-Souris* décrit une société bourgeoise décadente qui est peinte dans tous ses excès et ses paradoxes au moment où la vie culturelle à Vienne est intense et où la crise économique a donné des appétits de divertissement et de légèreté.



*Le Réveillon*, comédie d'Henri Meilhac, 1872, BnF

La légende veut que Johann Strauss ait composé *La Chauve-Souris* d'une traite, enfermé pendant 43 jours et 43 nuits dans son cabinet de travail, il aurait poussé son génie jusqu'aux limites du délire.<sup>1</sup>

En juin 2024, Laurent Pelly propose une version de cette opérette adaptée en français d'après le texte et le nom des personnages de la comédie *Le Réveillon*, de Meilhac et Halévy. *La Chauve-Souris* est une nouvelle production de l'Opéra de Lille.

1 Source : [site de l'Opéra Comique](#)

### Direction musicale et mise en scène



**JOHANNA MALANGRÉ**  
*direction musicale*



**LAURENT PELLY**  
*mise en scène*

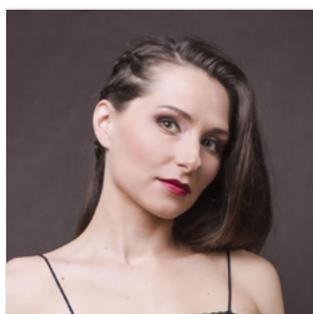


**AGATHE MÉLINAND**  
*adaptation du livret et des dialogues*

### Interprètes



**GUILLAUME ANDRIEUX** ténor  
*Gaillardin*



**CAMILLE SCHNOOR** soprano  
*Caroline*



**MARIE-EVE MUNGER** soprano  
*Adèle*



**CHRISTOPHE GAY** baryton  
*Duparquet*



**RAPHAËL BRÉMARD** tenor  
*Bidard*



**FRANCK LEGUÉRINEL** baryton  
*Tourillon*



**HÉLOÏSE MAS** mezzo-soprano  
*Prince Orlofsky*



**JULIEN DRAN** tenor  
*Alfred*



**CLAIRE ANTOINE** soprano  
*Ida*

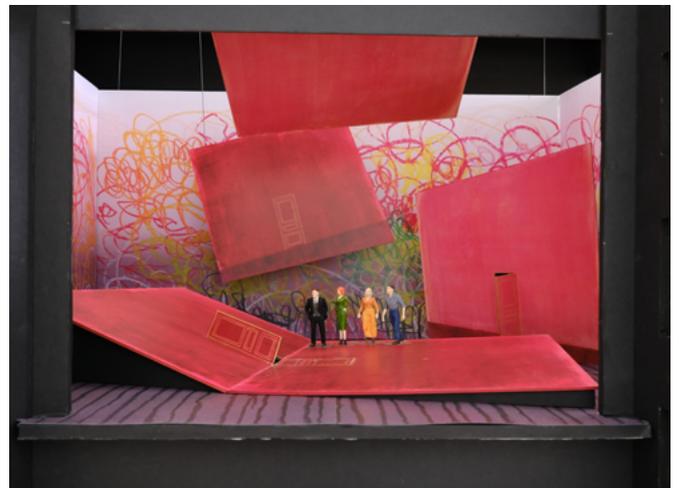


ORCHESTRE DE PICARDIE



CHŒUR DE L'OPÉRA DE LILLE

## Coup d'œil sur la mise en scène



maquette La Chauve-Souris © Laurent Pelly

« Pincornet-les-Boeufs, c'est une sorte de Trifouillis-les-Oies. Le spectacle se déroule quelque part entre le XIX<sup>e</sup> siècle et aujourd'hui, c'est très atemporel. Ce qui m'intéresse avant tout, c'est de voir le basculement de cette bourgeoisie de province un peu étriquée. Elle se piège elle-même dans le jeu des apparences et finit par perdre toute notion sociale dans une fête totalement débridée, orgiaque. Au départ il y a une histoire de vengeance un peu mesquine, mais le climax de l'oeuvre c'est vraiment l'acte II, le bal chez Orlofsky au cours duquel chacun prétend être un autre et se perd dans ses excès. C'est joyeux et décadent, voire sordide... »

Extrait de l'entretien avec Johanna Malangré, Laurent Pelly et Agathe Mélinand à retrouver dans son intégralité dans [le dossier de presse](#).